

一人却是個女子，三人背月而立，看不清他們面貌，但每人的白袍角上赫然繡着一個火燄之形，竟然是明教中人。

只聽中間那身材最高之人朗聲道：「明教聖火令到，聽教龍王，獅王，還不下跪迎接，更待何時？」他的話聲語調不準，顯得極是生硬，無忌吃了一驚，心道：「楊教主遺言中說道，本教聖火令自第三十一代教主石教主之時，便失落于丐幫之手，迄今無法取回，怎麼在這三人手中？」倒是否真的聖火令？這三人是否本教弟子？」一霎時心中湧起了無數疑竇，只聽金花婆婆道：

絲毫不敢怠忽，橫抱股難，站起身來，突然「噹」的一聲巨响，山谷間嗡嗡作聲，如土崩地裂，如百鐘齊鳴。在渭巨响聲中，三個人現身眼前。張無忌一瞥之下，只見那三人都是身穿寬

裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒當批建造榮國玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價廉老實，體貼惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街六叁〇 電話：貳五四，叁七〇六  
夜間電話：貳五四，壹貳〇叁

General Agent  
441 GORE AVENUE  
VANCOUVER 4, B.C.

會 計 事 務  
辦 理 報 稅  
商 業 經 紀  
各 項 燕 梳

新到大帮  
冰霜明蝦

**專 門 批 發**  
供應 Gift Shop 喜慶雜 Grocery  
什貨雜銷售，精選名產佛香色香  
木刻竹編，紙製室內裝飾如彩色  
紙燈罩 Mobile 及各式風扇，歡迎  
垂詢選購。日鐘及價目兩案出

**李偉運輸公司**  
專運各貨辦理香港移民出入口行棧，並  
家具什物搬運，有大棧房代客存貯。  
晚電話：貳五四、叁〇六貳

**快捷相宜修理水喉**  
日間電話 872-5838 437-6632 日夜應命  
本號並有自己修理全部器具。情到  
2272 Main St. 447 Commercial Dr  
Hilcrest Plumbing & Heating

司公寶普  
Paul & Paul Co.  
175 E. Pender Street  
Vancouver 4, B. C.  
Phone 681-7657

帝國商業銀行貳樓幽室  
夾片打街藉由正門出入

公證人  
溫日隆

**遺囑**

皮辦理各種文件  
代理實業買賣

有  
荳沙油糍仔  
脆皮咸水角  
生鮮自磨  
糯米粉  
粘米粉

馬君寰  
員發府牌照

684-3743 684-4822  
  
**HO INN CHOP SUEY**  
 79 East Pender Street  
 Vancouver 4, B. C.

**廣珍** 首飾 鐘鏢 **舖**  
Kwong Chin Ho Co. 681-5816  
39 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

**緬大藥房**  
**MAIN DRUG LTD.**  
434 Main Street Vancouver, B.C.  
總機四三四號 電話 684-8634

專配西藥  
化粧香品  
各種補丸  
沖晒啡咾  
文房用具  
書報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

KUO KONG SUK CO  
HONG KONG  
HAIR 88 光司公  
CANCULFRB

本店新辦  
中國男女  
晨樓睡衣  
女絲及各  
種衫頭兒  
童小衫褲  
等及各種  
絲髮古玩  
如蒙光顧  
無任歡迎

各類美術廣告招牌，價錢公平。

29

駿眼專家

李興捷

安香清樓盛大華  
鏡光承傳也

辦事處：舊嘉定街華盛五百五十三號

Anthony Lee, O. B. 253 E. Hastings St.

電話：687-1018

游安神調一星期一空星期六

BEN QUAN

藝工

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

08-7337

達明 承接木工油漆  
專做裝修門及時代化傢俬  
僑胞光顧無任歡迎

昌記  
漆油修裝  
承辦大小木工傢  
私各等大小工程  
忠誠爲僑胞服務  
工作快捷妥當  
電話 式五四 七五〇二  
四〇九

新邊麵鮑

美味

新鮮



Sunbeam  
White  
Enriched Flour

**司公華強**  
**KENWARD CO.**  
 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
 四零一號哥林比亞街 電話684-8821  
 經售及修理各  
 廠傳真機，收  
 音機及各種電  
 器，承接大小  
 電力工程。服  
 務妥當 價格  
 克己，保証滿  
 意。

榮 臘 味 製 造 廠  
臘味專家  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉

**Wing Wing Co.**  
450-460 East Hastings Street  
Vancouver 4, B.C.  
254-7241

電話：八七二、壹〇三九  
3742 Main St., Vancouver 10, B. C.

新奇士雜貨花

盆景花木 技工精製  
結婚花球 花牌花園  
橋樑社團 光顧定製  
特別歡迎

營業時間：  
上午十時至半夜壹時半  
喜士定東三八九號

吳柏雨敬啓

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝璜及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。

建築公司  
手接裝修  
土木工料

Harry James Agencies Ltd  
Insurance and Real Estate  
606 MAIN ST., 684-1374

行銀路寶大拿加

THE ROYAL BANK OF CANADA

ain & Hastings Vancouver, B.C.

ouglas & Pandora Victoria, B.C.

凡一切重要文件如存摺  
重寄諸君。本行備有  
貴重物件。本行備有  
華商切

本行特設華  
辦理壹切

港幣儲蓄

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

- 經營一切銀行業務
- 竭誠服務僑胞
- 港九均設有分行，歡迎函詢妥辦



德 深 公 司  
1-2-3 BEAN SPROUTS  
DICKSAM LIMITED  
324 Alexander Street  
Vancouver 4, B. C.  
電話 1-681-8614

遠近交易  
鮮芽菜  
便捷妥當

愛權眼鏡  
周愛權  
精製各種超時眼鏡  
及修造眼鏡之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
516 Main St., Vancouver 1, B. C.  
電話 685-5938

址啓事

辦事處代理各項保險

六號緬街

六八四 一三七七

MANU LIFE

人黃文生

吳悅榮全啓

事務部，專爲僑胞  
勿關於銀業事務  
，公責，勇毅，人壽保險，遺囑等及賣  
以免火燒或盜竊之損失，如保護此類  
險給保存 每年僅收租金七元五毛。  
部司理：馬錦華啓